

Dans ce numéro :

Discours de clôture des Choralies

1

Les news et distinction  
Les chorales chantent Noël

2

Un grand moment choral à l'Hôtel de  
Ville de Nancy - le chœur estonien

3

L'écho des Choralies

4

L'écho des Choralies (suite)

5

L'écho des Choralies (suite)

6

Les Choralies vues par l'Afrique

7

L'écho des Choralies (fin)  
Agenda

8

### DISCOURS DE CLÔTURE des CHORALIES 2010

*Jean-Michel PELOTTE, président ACJ France*

Chers amis,

Nous sommes au terme de ces XX° Choralies et, quelles Choralies !  
En les ouvrant, je vous disais : Ne doutez pas, durant cette semaine,

### **SOYEZ HEUREUX D'ÊTRE HEUREUX.**

A vous écouter et à vous entendre je crois que les ateliers, les concerts vous ont comblés. Vos sourires et même vos rires, au-delà de la fatigue, témoignent de votre bonheur et de la réussite de vos Choralies. Bien sûr, comme dans toute entreprise humaine, quelques remarques nous ont été faites pour l'amélioration. Nous les travaillerons.

### **Alors, qu'ont-elles été ces XX° Choralies ?**

Nous nous sommes souvenus des Hommes, César Geoffroy, Marcel Corneloup, Pierre Thomas, Claude Carrot et combien d'autres.

Nous nous sommes souvenus de l'histoire de vie de ces 57 années de rencontres.

Nous avons découvert et redécouvert, et c'était notre choix et notre souhait, que les gestes, les actions, les silences, les symboles étaient aussi forts que les paroles.

Nous nous sommes reconfirmé que notre vie, toute notre vie, s'alimentait et Était construite en très grande partie sur la musique mise en action.

Ces Choralies auront été des rencontres d'ouvertures : découverte de répertoires nouveaux, rencontres de chefs d'exception venus du monde entier, fraternisation avec des choristes de nombreux pays étrangers, échanges empreints de complicité entre jeunes et moins jeunes, ou toujours jeunes.

Des Choralies où de très nombreuses Régions A Cœur Joie de France et des chorales constituées ont apporté le fruit de leur travail, dans des concerts d'après midi et même ont prêté leur concours pour des concerts d'atelier.

Alors oui, je crois pouvoir dire avec vous que ce furent des Choralies qui marqueront d'une pierre blanche votre vie. On dira « j'y étais ! »

Mais ceci n'a été possible - et je veux là leur offrir toutes les paroles de satisfaction dont vous m'avez rendu le message - que par l'engagement total d'hommes entourés d'équipes, je veux nommer Thierry Thiébaud, Olivier Parsis et Jean Claude Wilkens.

Nous leur devons ainsi qu'à tous les chefs de service et aux 465 bénévoles, la réussite de nos Choralies. Leurs sourires, leur efficacité, leur patience devant certaines de nos requêtes nous ont ouvert un vrai créneau de joie, de repos et de paix.

Je veux aussi remercier tous les musiciens, chefs de chœur, instrumentistes, solistes. Vous nous avez fait grandir dans le bonheur de la musique pratiquée avec Passion.

.../...



*Jean-Michel PELOTTE,  
Président ACJ France  
et  
Olivier PARSIS,  
Directeur technique des Choralies*

**Prochaine parution**

**Janvier 2011**

**Articles à envoyer pour le**

**20 décembre 2010 à**

**chorissimo@acoerjoie-lorraine.fr**

(discours, suite et fin)

Je veux remercier le Maire, ses élus, ses salariés et tous les Vaisonnais, Monsieur le Curé et la paroisse. A nos côtés, ou plutôt avec tous les bénévoles, ils nous ont servis pour que la musique chante de tous ses feux.

Alors vous repartez ! M'appuyant sur l'expérience de ces XX<sup>e</sup> Choralies, avec tout le Conseil d'Administration, le Conseil Musical, le Conseil des Régions, je voudrais donner deux pistes pour votre retour !

Concernant, notre progrès, celui du choriste, celui de nos chefs, celui de nos chorales et de nos régions, en résumé celui de nous tous,

### ***OSONS QUITTER NOS CERTITUDES.***

La qualité est une marche. Faites appel à des chefs formateurs, à des spécialistes de la Voix, à des metteurs en mouvement, ils compléteront et enrichiront votre travail habituel. Personne ne peut se suffire à lui-même.

Formez-vous avec avidité et sans modération. Pour cela prenez votre information dans nos revues, dans celle de nos régions. Cette marche, n'en doutez pas, apporte le vrai bonheur !

Préparez ensemble les XXI<sup>e</sup> Choralies de 2013.

Nous vous y attendons !

Soutenez avec nous toutes les initiatives pour faire éclore le chant choral chez les enfants et les jeunes ! Soutenez les actions jeunes dans votre région ! Partagez avec eux des concerts qui les mettent en valeur. Aidez-les à rejoindre les grandes rencontres comme Festimôm', les Cantilies de 2011.

Notre avenir est celui des enfants.

Si nous l'accompagnons en acte, nous nous honorons dans l'accomplissement de notre rôle d'adultes.

## **Au sujet de « CHILCOTT »**

... Une affaire à suivre !

Vous souvenez-vous de la publicité « Monsieur plus de Balsen » ?

Quelques-uns de la Cantalud' pourraient s'appeler « les choristes plus » car, non contents d'avoir eu la générale le samedi après-midi, le concert à Sainte Bernadette (Vandoeuve) le samedi soir et le concert à Bar le Duc le dimanche après-midi, ils ont remis cela sur le chemin du retour à Nancy !!!!

Pas moyen de dormir en voiture, hein Olivier ...quand les 6 autres occupants de la voiture chantent tout ce qui leur passe par la tête.

Un vrai chœur en réduction, après une œuvre à 150, ce n'est pas mal non ?

### ***UNE EQUIPE QUI GAGNE!***



de gauche à droite:

René, le batteur,

Françoise, le chef,

Pierre, le pianiste

Louis-Michel,  
le contrebassiste

# les news

## ***NOUVELLES CHORALES***

\* la chanterie « La Cristalline »  
sous la direction de Stella Nedelcheva  
Nancy

\* le chœur de femmes « Orthovoce »  
sous la direction de Catherine Montagne  
Nancy



## ***DISTINCTION***

### **Un grand honneur pour A CŒUR JOIE**

Norbert OTT vient d'être nommé Chevalier des Arts et Lettres par le Ministre de la Culture, Frédéric Mitterand, au titre de la promotion de juillet 2010.



L'Ordre des Arts et Lettres est l'un des quatre ordres ministériels de la République Française et, en conséquence, l'une de ses principales distinctions honorifiques.

Merci, Norbert, pour ton engagement au service de la culture et plus particulièrement du chant choral.

## **LES CHORALES CHANTENT NOËL**



- ▶ dimanche 12 décembre 15h30 ACJ Toul  
église de Lucey  
dir. Pierre TOUSSAINT
- ▶ vendredi 17 décembre 20h45 La Cantalud'  
église de Ludres  
dir. Catherine LINEL
- ▶ samedi 18 décembre 20h30 Aqua Song  
église St Remy de Vittel  
dir. Brigitte ROYER-CHARDONNET
- ▶ dimanche 19 décembre 15h30 ACJ Toul  
chapelle de l'hôpital St Charles de Toul  
dir. Pierre TOUSSAINT

## UN GRAND MOMENT CHORAL A L'HÔTEL DE VILLE DE NANCY LE JEUDI 23 SEPTEMBRE 2010

### I HIMMELEN...

A l'initiative d' A Cœur Joie Lorraine, Françoise Brunier accueillait ce jeudi 23 septembre, pour un concert unique à l'Hôtel de Ville de Nancy, le Chœur de jeunes filles de la Télévision estonienne dirigé par Arne Saluveer et hébergé par trois chorales de l'agglomération nancéienne : Ars Musica (Nancy), la Cantalud (Ludres) et Croqu'notes (Vandoeuvre).



*I feel pretty ...*

Dès leur apparition, silhouettes légères, toutes de blanc vêtues, se glissant dans les allées du Salon, le public est déjà séduit par la jeunesse souriante et la fraîcheur spontanée de cette cohorte de jeunes filles venues de Tallin, capitale de ce pays balte, ce « peuple chantant » dont la musique est indissociable de la culture nationale... Et les voix s'élèvent, comme venues de nulle part et partout à la fois, fondues et comme sculptées par le geste précis et complice de leur chef qui, tout à coup, libère l'énergie contenue de ses trente choristes, explosion vocale qui laisse... sans voix devant la souplesse des envolées cristallines des soprani et l'exceptionnelle chaleur timbrée des voix graves.

Le programme fait bien sûr la part belle aux compositeurs estoniens avec lesquels Arne Saluveer a coutume de collaborer : Veljo Tormis, Urmas Sisask et Arvo Pärt, et permet d'alterner des pièces remplies de ferveur religieuse et des compositions qui restituent l'atmosphère des paysages nordiques, à l'image de ce chant étrange dont les vibrations sonores s'efforcent de restituer la lumière ondulatoire des aurores boréales...



Pour autant, point d'esprit de sérieux ni de froide technicité : Phumour et l'émotion ne sont jamais très loin, témoin l'interprétation facétieuse et dynamique d'un extrait de West Side Story de Leonard Bernstein (*I feel pretty*), chorégraphiée au millimètre près, ou encore celle du fameux « Memory », extrait de la comédie musicale « Cats » : quand s'élève la voix chaude et pure de la soliste (« all alone in the moonlight ... ») doublée par

l'accompagnement du violon, tout en douceur et sensibilité, le public, gagné par l'émotion, retient son souffle...

Changement de tenue pour la seconde partie de ce concert consacrée au folklore estonien ; arborant des costumes colorés, les jeunes choristes joignent le geste à la musique pour mieux évoquer les scènes agrestes d'une époque révolue où l'Estonie n'était pas encore le pays de l'innovation informatique !

Et en les voyant mener leur ronde autour du Grand Salon tout en frappant le parquet de leurs talons pour ressusciter le bruit régulier et obsédant du moulin, ou mimer l'imploration libératrice aux esprits de la nature, au son primitif du tambour du chaman, on se prend à songer à cet autre affranchissement, à cette autre « révolution chantante », celle qu'elles n'ont pas connue mais que leurs parents ont accomplie il y a une vingtaine d'années, pour se libérer du joug soviétique...



Arne SALUVEER

Bref, un régal pour l'œil et pour l'oreille : les audaces de la création contemporaine, la construction de structures sonores innovantes se mêlent à la tradition populaire, à la ferveur religieuse et au culte de la nature, dans une synthèse musicale qui, par la pureté de ces voix juvéniles et la précision de leur direction, confine à la perfection...

« I Himmelen », au Paradis, tel est le titre de l'une des pièces figurant au programme : il se pourrait bien que ces charmantes hôtes estoniennes d'un soir en aient entrouvert les portes aux quelque deux cents amateurs de chant choral présents dans le Grand Salon séduits, ravis, comme transportés... au septième ciel ! L'ovation finale qu'ils leur ont réservée était loin d'être usurpée !

Pierre CHEVRIER

# L'écho, l' éCHORALIES



Allo, Françoise?

C'est Benjamin. J'ai un truc à te raconter.  
Je viens de passer 15 jours extraordinaires!  
Au printemps dernier, je me suis inscrit aux Chorales pour un atelier et un service.

L'organisation m'a attribué « restauration » comme service et « Vaison fait son cinéma » comme atelier (ce que je souhaitais, du reste).

J'ai vécu de grands moments avec Thomas Fouchez qui est plein d'humour (comme moi !). Pour la restauration c'était super également, un peu difficile de se lever à 6 heures du matin quand on se couche à 2 heures.

Mais bon, le lit était confortable et ce n'était pas tous les matins!

Je pense même y retourner dans trois ans.  
Avis aux amateurs !!!!



**C'est le pied le chant choral !!!!!**

*Si, si ... dans l'atelier « Mass of the Children » de John Rutter nous avons pris notre pied, (en photo), mais pas que . .*

*Avec un chef tel que Marie-Noëlle Maerten et son assistante, Sylvie Nody pleine de peps, que demander de plus ?*

*Echauffement vocal approprié durant 3/4 d'heure, puis apprentissage de l'œuvre, avec les nuances, la justesse et une belle couleur de voix. Tout ceci avec beaucoup de pédagogie, d'énergie et de remarques positives.*

*Je vous laisse deviner comment s'est déroulé le concert...160 adultes, 80 enfants et 10 instrumentistes, sans oublier les deux solistes sous la baguette d'une vraie pro.*

*Un vrai moment de bonheur et de musique dans la cathédrale de Vaison.*

*Isabelle, la Cantalud'*

## CHAPEAUX! LES LORRAINS!!!



Le thème proposé pour le défilé costumé étant "les saisons", ACJ Lorraine avait choisi de décliner l'été.

En diverses tenues de jardiniers, fleuristes, etc...et grâce aux chapeaux fournis par le Conseil Régional, nous avons pu marcher sous le soleil (auquel nous ne sommes pas tellement habitués !!!) en chantant et rechantant etc.. En passant par la Lorraine..." repris par la foule des Vaisonnais et des touristes postés tout au long du parcours. L'on a pu constater que cette chanson populaire faisant partie de notre patrimoine était encore très connue de tous! La Lorraine peut se réjouir d'avoir fait chanter tout Vaison!

*Denis Liouville, ACJ Bar le Duc*

## DEFILE SOUS LE THEME DES SAISONS



*de gauche à droite*

*Françoise en chapeau*

*Gregoria en blanc*

*Catherine en chapeau et Anne, l'ange, la fille de Catherine*

*Hervé, le papillon*

## LE CONSEIL D'ADMINISTRATION NATIONAL dit « LES DIEUX DU CA »

*de gauche à droite*

*Jean Pierre DEVIN,  
Catherine LINEL,  
Jean-Michel PELOTTE,  
François THUILLIER,  
Anne ROGET,  
Jacques BARBIER,  
Agnès LESAGE*





## VOIX CELESTES

Lorsque l'on revient des **Choralies**, on ne peut qu'être « transformé », grâce au chant bien sûr, mais aussi grâce aux liens humains qui se sont créés. Sans oublier des paysages magnifiques partagés entre la Drôme et le Vaucluse. Que la France est belle !

## Un samedi après-midi à Vaison



La cathédrale est pleine en ce samedi 07 août 2010, il est tout juste 16h00. Pas de sieste aujourd'hui, nous avons prévu d'aller écouter nos deux amis Martine et Pierre de *La Cantalud'*. Une centaine de choristes venus de tous les coins de France, voire d'ailleurs, s'installent avec recueillement dans le chœur. Sous la direction d'**Yves-Marie Lelièvre**, hommes et femmes interprètent quelques chants grégoriens. Partie intégrante de la **Messe** dans la liturgie chrétienne, le **Kyrie** mélange style syllabique et mélismatique en langue grecque.

D'autres pièces de l'ordinaire de la messe suivront **Gloria, Offertoire, Agnus, chant de communion** pour finir par des **Alleluia** repris avec conviction et émotion par le public.

La seconde partie sera basée sur l'**Office** avec une écoute attentive par l'auditoire des **Vêpres** dont le nom vient du latin «vespera» marquant le début de la soirée. Chœur à l'unisson et soliste baryton vont se succéder dans une union parfaite.

Basé sur une écriture neumatique, le chant grégorien va nous transfigurer durant une heure sous les voûtes de la cathédrale de Vaison.

Né en 1964 le prêtre-moine **Yves-Marie Lelièvre** de l'abbaye de Solesmes nous a fait passer un moment d'enrichissement grâce à ses talents, sa simplicité et sa personnalité.

Merci à Martine et Pierre d'avoir partagé ensemble ce moment spirituel.

Petite anecdote de notre ami Pierre Lombardet : « j'ai eu l'impression en faisant ce stage de vivre un deuxième Saint Jacques de Compostelle ». A méditer...



Marie DEFRAIRE La Cantalud'

## ATELIER TRUMPET TE DEUM de Vic NEES sous la direction de Thierry LEQUENNE



Vic NEES, compositeur  
et  
Thierry THIEBAUT,  
Directeur Musical des  
Choralies

Question : que veut dire « chanter juste ? ». Ce n'est pas forcément chanter la note à la hauteur absolue exacte. Ce peut être chanter la même note que son voisin ou sa voisine, ce qui est déjà mieux, mais non suffisant. C'est aussi chanter avec la même couleur de voyelle que son pupitre et, enfin, que tout le chœur. Voici, résumé en une question et en un début de réponse, le thème de l'atelier qui fut mené d'une main très ferme, mais très sûre, par **Thierry Lequenne**.

Il fallait déjà avoir travaillé la partition avant d'arriver à Vaison, ce que chaque participant avait fait consciencieusement. Donc, pas de temps perdu en déchiffrage et nous étions tout de suite dans le vif du sujet ! Un travail exigeant, décourageant même pour certains. Mais tout restait dans la bonne humeur et l'humour que savent bien entretenir les Belges.

Tous furent mis à contribution et, par exemple, Catherine Montagne a fait plusieurs fois le travail vocal. Nous avons eu aussi le bonheur d'avoir la présence du compositeur pendant de longs moments. Il nous a expliqué la genèse de son œuvre et nous a fait travailler sur certains passages.

Ce travail en profondeur de dix jours a été couronné par un excellent concert dans la cathédrale le dernier jour, en présence du compositeur visiblement très ému de voir ainsi son œuvre mise en valeur devant un parterre de connaisseurs exigeants.



Thierry LEQUENNE

Philippe JODIN Ars Musica

## L'écho, l'éChoralies (suite)

Nous étions deux "Croissants d'Or" à participer à l'atelier "**Quand la France rencontre la Suède**" dirigé par **Gunnar Erikson**. Ce fut une expérience originale et quelque peu déstabilisante. En effet, ce chef a une conception peu commune du chant choral, faisant fi des partitions écrites au profit de notes et de mélodies données en direct aux choristes, s'enchaînant et s'harmonisant au gré de son inspiration; son maitre-mot étant: "**faites-moi confiance**". Les choristes sont ainsi entraînés dans une création aux rythmes et accords subjuguants. Ce musicologue renommé nous a par ailleurs enrichis de son analyse de la place du chant choral dans l'évolution des diverses sociétés.

Et le concert final, 20 mn d'improvisation, suspendus au regard et à la voix de Gunnar Erikson, restera dans nos mémoires comme un moment exceptionnel d'émotion musicale.

Autant dire que cette première participation en tant que choralistes nous a enchantés.

Marie-France et Olivier de RAUCOURT



La Cantalud' à Rasteau

## Réflexions d'une passagère-chanteuse

Claudine PAPOT, présidente de la Cantalud'

Depuis le temps que j'entendais parler des Choralies, il me tardait d'en goûter le parfum. Il y a 3 ans, une cheville capricieuse m'avait privée de ce plaisir. Alors, cette année, ne pouvant participer à la totalité des ateliers, je me suis rendue à Vaison quelques jours, pour le concert de la CANTALUD' à RASTEAU.

Sur la route du retour vers Ludres, des images défilent dans ma tête :

- un soir au théâtre antique, 5000 personnes chantant à l'unisson au coucher du soleil, les gradins en pierre me font mal aux fesses, j'ai le vertige, il fait froid sous le mistral, mais, je ne céderais ma place pour rien au monde, tant cet instant est unique.

- et notre concert dans ce petit village de Rasteau. On n'avait pas répété depuis plus d'un mois. Les notes s'étaient envolées et les paroles un peu oubliées. Et puis, après une montée raide et caillouteuse, le miracle opère : une belle petite église romane à l'acoustique parfaite, un public nombreux et chaleureux, des choristes détendus, un concert réussi.

Et, je me dis que c'est pour ces moments-là, exactement pour ce moment-là, que je suis venue répéter tous les jeudis soirs, pour ces instants magiques.

Le concert terminé, on peut alors se détendre et profiter du buffet offert par la municipalité de Rasteau (on chante, on danse, on se promet de revenir).

Par-delà les ateliers et les concerts, il y a ces moments de convivialité, de vie en commun au quotidien. On se voit sous un autre jour qu'aux répétitions, on apprend à se connaître.

3ème jour : Pour moi, c'est déjà fini. On se quitte, le coeur un peu gros, en emportant dans la tête toutes ces images de VAISON.

On espère revenir dans 3 ans, pour les XXIèmes Choralies.

Les vittellois (9 au total) étaient répartis dans 2 ateliers:

- 3 avec Gilles MASSART "Femmes, je vous aime":

chef très sympathique, presque trop gentil pour obtenir la discipline dans le groupe; thème très intéressant, apprentissage sans difficultés majeures, même pour des non lecteurs; mais programme trop ambitieux pour le temps, d'où quelques déceptions de ne pas être parvenus à un concert abouti; globalement satisfaisant, pas de regret d'avoir choisi cet atelier.

-6 avec Maria GUINAND "Navidad Nuestra":

chef qui a un charisme extraordinaire, excellent travail de préparation corporelle (des idées sympas à retenir) oeuvre très agréable à chanter; ambiance très festive lors des pauses pendant l'atelier, surtout du fait de la présence des jeunes du Venezuela; beaucoup de plaisir, d'enrichissement, d'ouverture dans cet atelier; un petit bémol: difficultés d'apprentissage pour les non lecteurs car pratiquement pas de travail voix par voix, d'où quelques frustrations; heureusement qu'au concert il y a eu des renforts (hommes du Venezuela et région Savoie)

Une suggestion: pourquoi pas des CD par voix envoyés avant les Choralies?

Une réflexion "troublante" entendue dans la foule, lors du chant commun au théâtre: "si on ne lit pas la musique, on ne vient pas aux Choralies"!!!! Dommage pour la majorité de choristes de "base" qui apprennent à l'oreille et peuvent quand même faire de bons chanteurs enthousiastes! Espérons qu'ils ont encore leur place dans cette fête du chant choral!

Des super soirées au Théâtre antique!

Tous les choristes sont rentrés satisfaits: 2010, un bon cru!

A dans trois ans!



Maria GUINAND

Jocelyne GESTIN, porte parole du groupe

## L'écho, l'éChoralies (suite)

J'ai découvert les Choralies dans les livres au début des années 80, quand une dame revenant de la France m'offrit un livre intitulé « Guide pratique du chant choral » de Marcel Corneloup.



Ambroise à Vaison

L'ayant lu du début jusqu'à la fin plusieurs fois, je sais que je découvrirai Vaison-la-Romaine, le théâtre antique, A Cœur Joie et César Geoffray. Très vite, une flamme s'est allumée, un double rêve s'est dessiné, celui de participer un jour aux Choralies, et celui d'organiser à Kinshasa un « grand truc » pouvant ressembler à ce grand rassemblement des choristes.

2007 était l'année d'accomplissement du premier rêve alors que le deuxième s'était déjà accompli bien avant et plusieurs fois de 1992 à 2006, période pendant laquelle j'ai dirigé plusieurs des méga chœurs constitués allant de 80 à 2000 choristes et que j'ai pu organiser sept festivals de chant choral en réussissant à réunir des chœurs de tous horizons.

Un atelier long sur la musique africaine, deux concerts dont un au mythique Théâtre Antique, un atelier découverte sur les percussions et une parade en 2007, pas possible de vivre toute la dimension des Choralies sauf les compliments des participants aux ateliers, aux concerts et à la parade, occasion donnée à l'africain de comprendre qu'il possède une richesse exportable.

2010, l'africain revient à la vingtième édition et, profitant de sa liberté, il découvre les Choralies sous toutes ses facettes : soirées au théâtre, concerts au gymnase, à la cathédrale, aux tréteaux de la ville haute, atelier un jour un chef, forum des chefs, auditeur libre à l'atelier de formation des chefs, participation à une répétition du chœur national des jeunes, retrouvailles, rencontres et échanges avec des chefs et des figures légendaires comme Vic Nees ainsi que les responsables d'organisations et festivals, possibilité de se procurer des partitions, des disques et des ouvrages sur le chant, la voix, la direction de chœur, pour ne citer que ceux-là.

Voilà, un véritable buffet artistique aux allures pantagruéliques, de quoi se nourrir et faire de sérieuses provisions pour des années.

Un africain ambitieux, curieux, travailleur, futuriste, visionnaire, rentrerait chez lui bien nourri et sérieusement enrichi.

Mais au-delà du plaisir polyphonique, toujours au rendez-vous du petit matin au temps reculé de la soirée, le plus important, c'était sans doute l'ambiance qui y régnait, la chaleur humaine qui s'y dégageait, l'atmosphère dans laquelle les choses se passaient sans oublier l'hospitalité, la serviabilité, la simplicité, le bénévolat, la tolérance, le respect des uns et des autres et bien sûr la rigueur.

Il y a là un côté un peu « africain », très humaniste des Choralies que j'ai beaucoup apprécié et que les organisateurs se doivent absolument de préserver et de perpétuer.

## L'Afrique aux CHORALIES

D'autre part, le concept est inclusif, fédérateur et transcende les frontières ; il est idéal en tant qu'état d'esprit et organisation, et peut donc servir de modèle pour le développement de la pratique du chant amateur. C'est une bonne source d'inspiration pour l'Afrique.

C'est ici que je loue l'option fondamentale prise et encore soutenue par A Cœur Joie International de développer des projets d'envergure en Afrique.

Au demeurant, il faudrait que le vieux continent noir soit aussi et surtout honoré par une présence très significative dans les ateliers, les salles de spectacle et d'autres activités pour y apporter plus de rythme, de l'énergie et surtout la singularité de son expression artistique, au-delà de sa couleur.

J'ai assisté à des spectacles qui m'ont un peu rappelé ce que la Grâce de Kinshasa a fait il y a trois ans et je me suis posé des questions là-dessus.

Par rapport aux 19èmes Choralies, les 20èmes ont malheureusement réduit la présence africaine tant sur scène que dans les ateliers. Sur ce point, qu'on se le dise, la note n'est pas rose.

J'ai dû répondre à plusieurs dizaines de choralistes qui voulaient savoir si La Grâce de Kinshasa était à Vaison. Allez-y comprendre quelque chose...



Ambroise et Vic Nees

La main sur le cœur, je soutiens que si l'Afrique a besoin des Choralies, ce à quoi je crois d'ailleurs avec beaucoup de conviction, alors les Choralies aussi ont besoin de l'Afrique.

Ambroise KUA-NZAMBI-TOKO

Président honoraire de la Fédération Congolaise de Musique Chorale  
Compositeur et chef de Chœur la Grâce de Kinshasa

### Le professionnalisme au service du Chant Choral



Jean

Ma participation à cette édition 2010 des Choralies a été une expérience enrichissante et fabuleuse pour moi à plusieurs égards.

J'ai d'abord été séduit par la ponctualité dans l'exécution des différentes activités ainsi que par la rigueur et l'efficacité du staff d'organisation.

**C'EST IMPRESSIONNANT!**

J'ai envie de dire « le professionnalisme au service du chant choral ». Ensuite, sur le plan humain, j'ai été impressionné par l'organisation au Théâtre Antique et au restaurant pour plus de 5500 festivaliers. Je reconnais que ce fut énorme pour moi, habitué au festival de 300 personnes, que tout ce monde soit là pour le chant choral. Ceci m'a permis de m'ouvrir sur les apports des autres festivaliers et d'échanger beaucoup d'expériences artistiques et humaines. J'ai été également conquis par la qualité des spectacles et des ateliers.

Je m'offre le plaisir de me souvenir de ces images du chant commun au théâtre et des ateliers des formateurs.

Vivement que la prochaine édition arrive!

Jean DOGBE, président ACJ Togo

## PETITE GAZETTE EN VRAC...

2 chefs d'atelier lorrains ont oeuvré lors des Choralies !

Jacky LOCKS « Chansons françaises, nouvelle scène »

Carles MAS « Chantez la polyphonie en dansant... »



Jacky



Carles

Dans le cadre des concerts programmés aux Choralies  
Croqu'notes s'est produit au Gymnase et Ars Musica à St Quentin



Ars Musica répète à St Quentin

Dans le cadre des concerts  
décentralisés dans la Drôme et  
dans le Vaucluse

Croqu'notes a chanté à Violès,

La Cantalud à Rasteau,

et ACJ Toul à Crestet.

### CRESTET

Une chorale dans l'église

Pour la soirée du vendredi 6 août, le village recevait la chorale mixte « A Cœur Joie » de Toul en Lorraine dans sa petite église du XIV<sup>e</sup> siècle qui, du coup, retrouvait une nouvelle vie musicale.

Un public chaleureux était au rendez-vous pour applaudir les vingt choristes amateurs dirigés par Pierre Toussaint. Celui-ci avait choisi un programme adapté au lieu : une première partie de musique sacrée, suivie de chants profanes centrés sur le thème de la nature. Pour le plaisir des auditeurs, l'ensemble vocal a bissé avec « L'important, c'est la rose » de Bécaud.



ACJ Toul sous la direction de Pierre Toussaint

Le Dauphiné Libéré 9 août 2010



À méditer...

Sache donc cette triste et rassurante chose  
Que nul coq du matin ou rossignol du soir  
N'a tout à fait le chant qu'il rêverait d'avoir.

Edmond Rostand

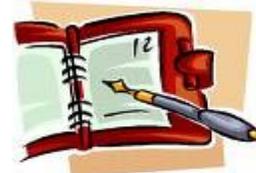


### NOUVEAUX CHEFS

Julien GROSJEAN  
Sine Nomine

Pierre d'HOUTAUD  
Chœur Universitaire de Nancy

**TOUS  
à vos  
agendas !**



### EN REGION

\* 19 & 20 février 2011

22ème Congrès des Chefs de chœur  
avec Jacques BARBIER  
Démystifier la chanson de la Renaissance  
Comment monter un projet  
Château de Remicourt  
Villers les Nancy (54)

\* 19 mars 2011

Comment aborder le Gospel  
pour les chefs de chœur  
avec Denis THUILLIER  
Nancy

\* 20 mars 2011 POUR TOUS

Journée Gospel  
avec Denis THUILLIER  
Nancy

\* 15 mai 2011

Comptines et jeux de doigts  
Pour les intervenants en crèche, parents  
de jeunes enfants, professeurs des écoles  
maternelles  
avec Valérie PONSOT  
Nancy

\* 21 juin 2011

Fête de la Musique organisée par  
ACJ 54 dans le pays de Sion

### RENDEZ-VOUS NATIONAUX

\* 6 et 7 novembre 2010

Congrès national des Responsables  
Régionaux  
Lyon

\* 26 et 27 mars 2011

Assemblée Générale ACJ  
Dijon